

FELIWAY® FRIENDS

What is **FELIWAY® FRIENDS**?

FELIWAY® FRIENDS is clinically proven to help multiple cats live in harmony within the same home, by reducing conflicts and tension between cats.

FELIWAY® FRIENDS is a synthetic copy of the cat appeasing pheromone which is naturally produced by the mother cat after giving birth to her kittens. This pheromone is released from the mammary area and is detected from the environment through an area close to the nose. This pheromone has a strong appeasing action on the offspring that helps maintain the bond between kittens and their mother. The cat appeasing pheromone has been shown to have this same bonding effect on adult cats living in multi-cat environments.

The synthetic copy of the appeasing pheromone in **FELIWAY® FRIENDS** is released as the plug-in diffuser device warms up.

FELIWAY® FRIENDS is species specific and can only be detected by cats and has the same meaning to all cats. It has no sedative effect on humans or any other animal in the home.

FELIWAY® FRIENDS has no contra-indications with any other treatment.

Cat behaviour is often very complex and there are many approaches to help manage it. **FELIWAY® FRIENDS** is considered the first line non-drug solution to help cats live in harmony in multicat homes. It has been proven to reduce the frequency and intensity of conflict and tension between multiple cats within the home.

In some cases, additional behavioural treatment and environmental modifications may be required and advice should be sought from your veterinary practice or behaviourist.

FELIWAY® FRIENDS can be used in addition to other behaviour modification treatments your veterinarian or qualified behaviourist may recommend.

FELIWAY® FRIENDS is not a veterinary medicinal product. If there are signs of disease, consult your veterinarian.

FELIWAY® FRIENDS can be used alongside **FELIWAY® CLASSIC**.

Please go to www.feliway.com for a complete resource library of helpful knowledge, visual tools and advice from experts and for more details on the uses and benefits of **FELIWAY® FRIENDS** and **FELIWAY® CLASSIC** products.

• DIFFUSER PLUG-IN & REFILL

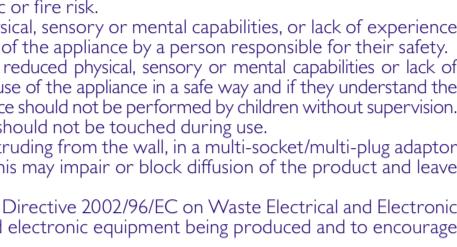
Feline appeasing pheromone (C.A.P.) analogue 2%

Isoparaffinic Hydrocarbon q.s. 100 ml

Each 48 ml vial lasts up to 30 days.

To be used with 230V - 240V only.

DO NOT PLUG: Below any electrical device, under furniture or under any object protruding from the wall, in a multi-socket/multi-plug adaptor or an extension lead.



DANGER. Contains: Hydrocarbons, C14-C19, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics. May be fatal if swallowed and enters airways. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.** The danger is linked to penetration of the liquid into the respiratory tract after ingestion and swallowing the wrong way. Read all the instructions before using the product.

IF SWALLOWED: Immediately call a **Poison Centre**, or a doctor. **DO NOT** induce vomiting.

Dispose of contents/container at hazardous or special waste collection points, in accordance with local regulation.

Waste electrical devices must not be disposed of with household waste.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. The appliance is only to be used with the recommended vapourising medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The appliance has hot surfaces to evaporate the active ingredients and these surfaces should not be touched during use.

DO NOT PLUG: Below any electrical device, under furniture or under any object protruding from the wall, in a multi-socket/multi-plug adaptor or an extension lead. MINIMUM CLEAR DISTANCE above diffuser = 1,20 m (4 ft). This may impair or block diffusion of the product and leave residual marks. DO NOT immerse in water. DO NOT plug in upside-down.

Change the electrical device every 6 months. This product is covered by the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim of the directive is to reduce the amount of electrical and electronic equipment being produced and to encourage everyone to reuse, recycle and recover it.

Use ONLY **FELIWAY® FRIENDS** Refills. **Ceva** will not be held responsible for damage, injury or poor performance caused by use of any other refills in **Ceva** diffusers. SAVE THESE INSTRUCTIONS. More detailed safety instructions are available on www.feliway.com.

Patent: www.feliway.com

Ceva Santé Animale, 10 Avenue de la Ballastière

F-33500 Libourne

www.feliway.com

FR

Qu'est-ce que **FELIWAY® FRIENDS** ?

FELIWAY® FRIENDS possède une efficacité scientifiquement prouvée pour aider les chats à vivre en harmonie au sein d'un même foyer en diminuant les conflits et les tensions.

Les phéromones sont perçues dans l'environnement par l'organe voméro-nasal du chat. La phéromone apaisante du chat est naturellement sécrétée au niveau de la zone mammaire de la chatte. Elle produit une action fortement apaisante sur les chatons qui aide à maintenir la cohésion entre les chatons et leur mère.

FELIWAY® FRIENDS est une reproduction synthétique de cette phéromone, libérée par le diffuseur au contact de la chaleur.

FELIWAY® FRIENDS est spécifique aux chats. Il ne peut être perçu que par les chats et a la même signification pour tous les chats. Il n'a aucun effet sédatif sur le chat, sur l'homme ni sur aucun autre animal du foyer.

FELIWAY® FRIENDS peut être utilisé en même temps que d'autres produits.

Les problèmes comportementaux du chat sont souvent complexes et il existe différentes approches pour vous aider à les gérer.

FELIWAY® FRIENDS est la solution non-médicamenteuse de première intention pour aider les chats à vivre en harmonie dans les foyers multicats. Son efficacité est prouvée dans la diminution de la fréquence et de l'intensité des conflits et tensions entre les chats du foyer.

Dans certaines situations, une thérapie comportementale ou des modifications environnementales peuvent être nécessaires. Demandez conseil à votre vétérinaire.

FELIWAY® FRIENDS peut être utilisé en association avec des traitements à visée comportementale recommandés par votre vétérinaire ou par un comportementaliste.

FELIWAY® FRIENDS n'est pas un médicament vétérinaire. Si votre chat présente des signes de maladie, consultez votre vétérinaire.

Consulter le site www.feliway.com pour toute information, outils visuels et conseils d'experts, et plus de détails concernant l'utilisation et les bénéfices des produits **FELIWAY® FRIENDS ET FELIWAY® CLASSIC**.

• DIFFUSEUR & FLACON

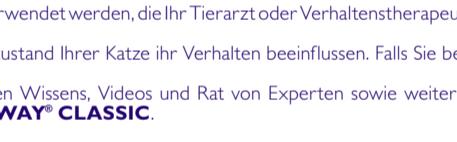
Analoge de phéromone apaisante du chat (C.A.P.) 2%

Hydrocarbure isoparaffinique q.s. 100 ml

Durée d'action d'un flacon de 48 ml : jusqu'à 30 jours.

Instructions d'utilisation: brancher le diffuseur dans la pièce où les chats passent le plus de temps. Utiliser uniquement sur des prises UE 220V-230V.

NE PAS BRANCHER : sous un appareil électrique, sous un meuble ou tout objet dépassant du mur, sur une multiprise/rallonge électrique.



DANGER. Contient: Hydrocarbures, C14-C19, isoalcanes, cycliques, <2 % d'aromatiques. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. **CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Le danger est lié à la pénétration du liquide dans les voies respiratoires après ingestion et fausse déglutition. Consulter le mode d'emploi avant utilisation. **EN CAS D'INGESTION :** Appeler immédiatement un **CENTRE ANTI-POISON**, un médecin. **NE PAS** faire vomir.

Éliminer le contenu/récipient en accord avec les réglementations locales et nationales.

Le diffuseur est un appareil électrique. Les déchets des appareils électriques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le liquide recommandé. L'utilisation d'autres substances peut augmenter les risques toxiques ou les risques d'incendie.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient sous bonne surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une utilisation de l'appareil en toute sécurité et à condition qu'ils se rendent compte des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants non surveillés.

Cet appareil possède des surfaces chaudes pour permettre l'évaporation du liquide, ne pas toucher ces surfaces pendant l'utilisation. NE PAS BRANCHER : Sous un appareil électrique, sous un meuble ou tout objet dépassant du mur, sur une multiprise/rallonge électrique.

DISTANCE LIBRE MINIMALE au-dessus du diffuseur = 1,20 m. Une distance inférieure peut altérer ou bloquer la diffusion du produit et laisser des traces résiduelles. NE PAS immerger dans l'eau. NE PAS brancher à l'envers. Changer le dispositif électrique tous les 6 mois ou après l'utilisation de six flacons. Ce produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif de la directive est de réduire la quantité d'équipements électriques et électroniques produits et d'encourager chacun à les réutiliser, les recycler et les récupérer.

Utiliser UNIQUEMENT des flacons **FELIWAY®**. Ceva décline toute responsabilité de dommage, blessure ou mauvais fonctionnement causés par l'utilisation de tout autre flacon dans les diffuseurs Ceva. CONSERVER CES INSTRUCTIONS, plus de détails concernant les précautions d'emploi sur www.feliway.com.

Technologie éprouvée. Brevet: voir www.feliway.com

DE : Ceva Tiergesundheit GmbH - Kanzlerstr. 4 - D-40472 Düsseldorf

BE : Ceva Santé Animale - Av. de la Métrologie 6 - 1130 Bruxelles - Belgique. Tel.: 02 244 12 96.

www.feliway.com

DE

Was ist **FELIWAY® FRIENDS**?

FELIWAY® FRIENDS hilft, wissenschaftlich belegt, die Spannungen und Konflikte zwischen in einem Haushalt lebenden Katzen zu reduzieren und kann damit für ein harmonisches und freundschaftliches Zusammenleben sorgen.

Katzen nehmen Pheromone aus ihrer Umgebung über einen Bereich nahe der Nase wahr. In der Natur gibt die Katzenmutter das Katzen-Beruhigungspheromon über die Gesäugeleiste an ihre Katzenwelpen ab. Das Pheromon hat eine sehr besänftigende Wirkung auf den Nachwuchs und hilft damit den sozialen Zusammenhalt zwischen den Katzenbabys und der Katzenmutter zu stärken.

FELIWAY® FRIENDS ist eine synthetische Kopie von diesem Pheromon. Der Verdampfer für die Steckdose erwärmt die Flüssigkeit des Flakons und setzt dadurch das Pheromon frei.

FELIWAY® FRIENDS ist tierartsspezifisch. Es kann nur von Katzen wahrgenommen werden, hat für Katzen jeden Alters die gleiche Bedeutung und hilft die soziale Bindung zu anderen im Haus lebenden Katzen zu verbessern. Es hat keine ruhigstellende Wirkung, weder auf Menschen noch auf Katzen oder andere Tiere.

FELIWAY® FRIENDS kann mit jeder Art von Therapie kombiniert werden. Katzenverhalten ist oft sehr komplex und es gibt viele Ansätze, die helfen können.

FELIWAY® FRIENDS ist eine nichtmedikamentöse Lösung der ersten Wahl für ein harmonisches, konfliktfreies Zusammenleben der Katzen zu Hause. In einigen Fällen können zusätzlich eine Verhaltenstherapeutische Behandlung und Anpassungen im Lebensumfeld notwendig sein. Dazu sollten Sie sich von Ihrem Tierarzt/Verhaltenstherapeuten beraten lassen.

FELIWAY® FRIENDS kann auch als Ergänzung zu jeder Art von Verhaltenstherapie verwendet werden, die Ihr Tierarzt oder Verhaltenstherapeut empfohlen hat.

FELIWAY® FRIENDS ist kein Tierarzneimittel. Gelegentlich kann der Gesundheitszustand Ihrer Katze ihr Verhalten beeinflussen. Falls Sie bei Ihrer Katze Anzeichen einer Erkrankung feststellen, suchen Sie bitte den Tierarzt auf.

Unter www.feliway.de finden Sie eine komplette Sammlung von Quellen hilfreicher Wissens-, Videos und Rat von Experten sowie weitere Details zur Anwendung und über den Nutzen von **FELIWAY® FRIENDS** und **FELIWAY® CLASSIC**.



51288

• VERDAMPFER & FLACON

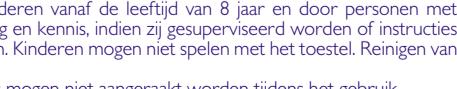
Analogon des Katzen-Entspannungspheromons (C.A.P.) 2%

Isoparaffinischer Kohlenwasserstoff q.s. 100 ml

Ein 48 ml-Flakon reicht bis zu 30 Tage.

Hinweis zum Gebrauch: Steckdosenverdampfer in dem Raum anbringen, in dem die Katzen die meiste Zeit verbringen. Nur für Spannungen von 220 - 230V.

NICHT ANSCHLIESSEN: unter einem elektrischen Gerät; unter Möbeln oder unter einer Wand angebrachten Gegenständen; an einer Mehrfachsteckdose / Verlängerungskabel.



GEFAHR. Enthält: Kohlenwasserstoffe, C14-C19, iso-Alkane, cyclische, <2% Aromaten. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. **DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN.** Die Gefahr steht im Zusammenhang mit dem Eindringen der Flüssigkeit in die Atemwege nach Einnahme und falschem Schlucken. Vor Gebrauch alle Anwendungshinweise lesen. **BEI VERSCHLUCKEN:** Sofort **GIFTINFORMATIONSZENTRUM**, Arzt anrufen. **KEIN** Erbrechen herbeiführen.

Inhalt/Behälter gemäß den lokalen und nationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

Der Stecker ist Elektroschrott und sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät darf nur mit der empfohlenen Verdampfungsfüssigkeit angewendet werden. Die Anwendung anderer Substanzen kann das toxische oder das Brandrisiko erhöhen.

Dieses Gerät ist nicht geeignet für Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis, bis sie eine Unterweisung erhalten haben oder Anweisungen von der Person erhalten haben, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und Kenntnis angewendet werden, wenn sie eine Unterweisung oder Anweisung über die sichere Anwendung des Gerätes erhalten haben und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Eine Reinigung und Instandhaltung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen. Das Gerät hat heiße Oberflächen, um die flüssigen Bestandteile zu verdampfen. Diese Oberflächen sollten während des Gebrauchs nicht berührt werden. NICHT ANSCHLIESSEN: unter einem elektrischen Gerät; unter Möbeln oder unter einer Wand angebrachten Gegenständen; an einer Mehrfachsteckdose / Verlängerungskabel. Dies könnte die Diffusion beeinträchtigen oder blockieren und Rückstände hinterlassen. FREIER ABSTAND über dem Steckdosenverdampfer mindestens 1,20 m. NICHT in Wasser eintauchen. NICHT verkehrt herum einstecken. Bei Dauereinsatz sollte der Elektrostecker alle 6 Monate gewechselt werden oder bei monatlichem Einsatz nach Verwendung von 6 Flakons. Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Das Ziel dieser Richtlinie ist der Umweltschutz und das Recycling von Elektroteile, NUR für FELIWAY®-Flakons. Ceva ist nicht für Schäden, Verletzungen oder mangelhafte Ergebnisse verantwortlich, die durch Verwendung anderer Flakons in Ceva-Verdampfern verursacht wurden. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Weitere detaillierte Anweisungen zur Sicherheit finden Sie unter www.feliway.de.

Mitä on **FELIWAY® FRIENDS?**

FELIWAY® FRIENDS on klinisesti todistettu auttavan kissaja elämään sovussa yhteisessä kodissa, vähentämällä kissojen

välisiä konflikteja ja jänneteitä.

Feromonit aihtaan ympäröistöä, nenän läheillä olevalla alueella. Kissaja tyynnyttää feronomia emot erittävät nisen alueella olevista rauhasista. Se tuo vahvan yhteenkuuluvaisuuden tunteen pentujen ja enon välliä.

FELIWAY® FRIENDS on syntetinen kopio tästä feromonista ja sitä vapautuu lämmön vaikutuksesta pistorasiaan kytettävästä haiduttimesta.

FELIWAY® FRIENDS on lajisepsinen. Sen voivat aihtia vain kissat ja sillä on sama merkitys kaikille kissolle. Sillä ei ole rauhoittavaa vaikutusta ihmisiin tai muihin eläinlajeihin.

FELIWAY® FRIENDS illä ei ole yhteisvaikutusta muiden hoitojen kanssa. Kissojen käyttäytyminen on usein hyvin monimutkaista ja on olemassa monia tapoja hoitaaa niitä.

FELIWAY® FRIENDS on ei läkkeellinen ratkaisu auttaa kissaja elämään sovussa useamman kissan kodissa. Sen on todistettu vähentävän ristiriitojen esintymistä sekä voimakkautta ja vähentävän jänneteitä useamman kissan talouksissa. Joissakin tapauksissa tarvitaan käyttäytymisterapiaa ja muutoksia ympäröistössä. Kysy tarvittaessa neuvoa hoitavalta eläinläkäriltä.

FELIWAY® FRIENDS –tuotteta voidaan käyttää muiden käyttäytymishoitojen tukena, eläinläkärin suosituksen mukaan.

FELIWAY® FRIENDS ei ole eläinlääke. Jos epäilet lemmikkisi sairastavan, ota yhteys eläinläkärii.

Lisätietoa www.feliway.com, nettisivulta löytyy tietoa Feliway-tuotteista; hyviä neuvoja ja asiantuntijoiden vinkkejä kuinka käyttää

FELIWAY® FRIENDS –ja **FELIWAY® CLASSIC**–tuotteita, saadaksi parhaan hyödyn tuotteesta.



• HAIHDUTIN JA LIUOS & TÄYTTÖPULLO

Synteettinen kopio Cat Appeasing Pheromone (C.A.P.) 2 %

Isoparaffiininen hiiliylev 100 ml

Jokainen 48ml pullo kestää noin 30 päivää

Käyttöohje: Käytä haidutinta siinä huoneessa, missä kissat viettävät eniten aikaa.

Käyttö vain 220-230V jänniteellä.

ÄLÄ YHDISTÄ HAIHDUTINTA: elektronisen laitteeseen alle; huonekalujen alle tai sivulle

tai liian läheelle muita esineitä, jotka ovat läheillä haiduttimen poistoaukkoa; pistorasiajakajaan/jatkokohtoon.

VAARA. Sisältää : Hiilivedyt, C14-C19, isoalkaanit, sykliset, < 2 % aromaattisia. Voi olla tappavaa nieltyä ja joutuessaan hengitysteihin. **SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA.** Vaaranon, että nestetunkeutuu hengitysteihin, jos sitä on nieltä ja se näin joutuu väärään kurkkuun. Lue kaikki ohjeet ennen valmisteen käyttöä. **JOS KEMIKAALIA ON NIELTY:** Ota välittömästi yhteys **MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN**, lääkäriin. El saa oksennuttaa.

Hävitä sisältö/säiliö paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti.

Hävitä sisältö/pakkauksen vaarallisen jätteen tai erityisjätteen keräyspisteesseen, paikallisten määräysten mukaisesti.

On valvottava, että lapset eivät leiki laitteella. Laitetta saa käyttää vain suosittelun haidutinaineen kanssa. Muiden aineiden käyttö saattaa aiheuttaa myrkytys- tai tulipaloriskin. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistieihin liittyvät tai psykiskiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi kokemusta eikä tietoa, ellei heitä heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö tai elleivät he ole saaneet opastusta laitteen käyttöön tällaiselta henkilöltä. Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistieihin liittyvät tai psykiskiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi kokemusta eikä tietoa, edellyttää ettei heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvalliseen käyttöön ja ymmärtäävät käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkää laitteella. Laitett eivät saa puhdistaa eivätkä huolata laitetta ilman valvontaa. Laitteessa on kuumia pintoja, joista valuvat aineet haittavat, eikä näihin pintoihin saa koskea käytön aikana. ÄLÄ YHDISTÄ HAIHDUTINTA: elektronisen laitteeseen alle; huonekalujen alle tai sivulle tai liian läheelle muita esineitä, jotka ovat läheillä haiduttimen poistoaukkoa; pistorasiajakajaan/jatkokohtoon. **VÄHIMMÄSETÄISYYDET:** Jos mahdollista jätä haiduttimen yläpuoli vapaaksi, mutten vähimmäisetäisyys on 1,20 m. El SAA kytkeä pistorasiaan ylösalaissaan.

Vaihda haidutin uuteen kuuden kuukauden välein. Käytä VAIN FELIWAY®-vaihtopulloja. Ceva ei vastaa vahingoista, vaurioista eikä toimintavioista, jos Ceva-haiduttimissa käytetään muita vaihtopulloja. **SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.** Tarkempia turvallisuusohjeita osoitteessa www.feliway.com

Patentoitu teknologia

IT

Cos'è FELIWAY® FRIENDS?

FELIWAY® FRIENDS è scientificamente provato nell'aiutare a mantenere l'armonia tra gatti che vivono nella stessa casa, riducendo i conflitti e tensioni tra gatti. I feromoni vengono percepiti nell'ambiente, attraverso un'area vicina al naso. Il feromone appagante del gatto è rilasciato naturalmente dalla madre nella zona mammaria. Esso riproduce una forte azione appagante che aiuta mantenere il legame tra i gattini e la loro madre. **FELIWAY® FRIENDS** È una copia sintetica di questo feromone ed è rilasciato attraverso un dispositivo elettrico di diffusione.

FELIWAY® FRIENDS è specie specifico. Può essere percepito solo dai gatti e riproduce lo stesso messaggio per tutti i gatti. Non ha effetto sedativo sugli esseri umani o su altri animali presenti in casa.

FELIWAY® FRIENDS non ha controindicazioni se usato con qualsiasi altro trattamento.

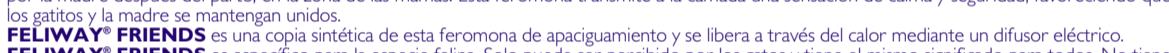
Il comportamento dei gatti è spesso molto complesso e vi sono varie possibilità di approccio.

FELIWAY® FRIENDS è la soluzione non farmacologica di prima scelta per favorire la convivenza in una casa con più gatti. E' stato dimostrato che aiuta a ridurre la frequenza e l'intensità dei conflitti e delle tensioni tra gatti che vivono nella stessa casa.

In alcuni casi possono essere necessari ulteriori trattamenti comportamentali e modifiche ambientali ed è preferibile chiedere consiglio al Medico Veterinario. **FELIWAY®** può essere usato in associazione ad altri trattamenti per il comportamento che il Vostro Veterinario o il Comportamentalista potrebbero consigliarVi.

FELIWAY® non è un medicinale veterinario. In caso di segni di malattia, consultare il Veterinario.

Visita il sito www.feliway.com per una completa bibliografia con notizie utili, immagini e consigli di esperti e maggiori dettagli sull'uso e sui benefici dei prodotti **FELIWAY® FRIENDS** e **FELIWAY® CLASSIC**.



• DIFFUSORE E RICARICA

Analogo del feromone appagante del gatto (C.A.P.) 2 %

Idrocaburo isoparafinico 100 ml

Ogni flacone da 48 ml dura fino a 30 giorni.

Non tutte le presentazioni sono in commercio.

Da utilizzare con EU 220V - 230V.

Diffusore in plastica non infiammabile prodotto in Europa.

NON COLLEGARE: sotto dispositivi elettrici; sotto mobili o altri oggetti che sporgono dalla parete; a una presa multipla/prolunga.

PERICOLO

Contiene: Idrocaburi, C14-C19, isoalcani, ciclici, <2% aromatici.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Il pericolo è legato alla penetrazione del liquido nelle vie respiratorie previa ingestione e falsa deglutizione.

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso del prodotto.

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un **CENTRO ANTIVELENI**, o un medico. **NON** provocare il vomito. Il dispositivo elettrico deve essere smaltito nei punti di raccolta predisposti sul territorio secondo la normativa vigente, allo scopo di salvaguardare l'ambiente (DL 151 del 2005).

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Evitare che i bambini giochino con il dispositivo. Il dispositivo deve essere usato solo con la ricarica FELIWAY®. L'uso di altre sostanze può causare tossicità o rischio di incendio.

Il dispositivo ha superfici calde che fanno evaporare il principio attivo; queste superfici non devono essere toccate durante l'utilizzo. Questo dispositivo non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, senza che siano garantiti loro supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Questo dispositivo può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se vengono garantiti loro supervisione e istruzioni riguardo all'uso del dispositivo in modo sicuro e se capiscono i rischi collegati al loro uso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

NON immergere in acqua. NON inserire il dispositivo capovolto nella presa di corrente. NON COLLEGARE: sotto dispositivi elettrici; sotto mobili o altri oggetti che sporgono dalla parete; a una presa multipla/prolunga. DISTANZA LIBERA MINIMA sopra il diffusore = 1,20 m.

Non coprire e non posizionare sotto a mobili. Ciò potrebbe compromettere o bloccare la diffusione del prodotto e lasciare segni di residui.

Sostituire il dispositivo elettrico ogni 6 mesi.

Usare SOLO le ricariche **FELIWAY® FRIENDS**. Ceva non sarà responsabile per danni, ferite o scarso funzionamento causati dall'uso di altre ricariche con i diffusori Ceva.

CONSERVATE QUESTEISTRUZIONI - maggiori informazioni sul sito www.feliway.com.

Tecnologia Brevettata

www.feliway.com

ES

¿Qué es FELIWAY® FRIENDS?

FELIWAY® FRIENDS ha demostrado clínicamente que ayuda a que los gatos que viven juntos puedan convivir en armonía, disminuyendo los conflictos y la tensión entre ellos.

Los gatos perciben las feromonas del ambiente a través de una zona cercana a la nariz. La feromona del apaciguamiento felino es producida y liberada por la madre después del parto, en la zona de las mamas. Esta feromona transmite a la camada una sensación de calma y seguridad, favoreciendo que los gatitos y la madre se mantengan unidos.

FELIWAY® FRIENDS es una copia sintética de esta feromona de apaciguamiento y se libera a través del calor mediante un difusor eléctrico.

FELIWAY® FRIENDS es específico para la especie felina. Solo puede ser percibido por los gatos y tiene el mismo significado para todos. No tiene efecto sedante en las personas ni en otros animales que viven en la casa.

FELIWAY® FRIENDS no tiene contraindicaciones a la hora de combinarlo con cualquier tratamiento.

El comportamiento del gato es con frecuencia muy complejo y hay diferentes formas de ayudarle cuando existe un problema.

FELIWAY® FRIENDS es una solución no farmacológica de primera elección que ayuda a que los gatos vivan en armonía en una misma casa. Ha demostrado que disminuye la frecuencia y la intensidad de conflictos y tensiones entre los gatos que conviven en una misma casa.

En algunos casos puede ser necesario un tratamiento farmacológico y enriquecimiento ambiental (modificaciones en el entorno). Estas indicaciones y consejos debe proporcionárselos un veterinario especialista.

FELIWAY® FRIENDS puede utilizarse junto con un tratamiento de modificación de conducta o con los fármacos que su veterinario especialista le haya recomendado.

FELIWAY® FRIENDS no es un medicamento veterinario. Si detecta cualquier signo de enfermedad, consulte con su veterinario.

Por favor, diríjase a www.feliway.es para consultar información útil y completa, materiales visuales y consejos de expertos, y más detalles sobre los usos y beneficios de **FELIWAY® FRIENDS** y de los productos **FELIWAY® CLASSIC**.



• DIFUSOR ELÉCTRICO & RECAMBIO

Análogo del feromone del apaciguamiento del gato (C.A.P.) 2 %

Hidrocaburo isoparafínico c.s.p. 100 ml

Cada recambio de 48 ml tiene una duración de hasta 30 días.

Instrucciones de uso: enchufar el difusor en la habitación en la que los gatos pasen la mayor parte del tiempo.

Para utilizar únicamente con un voltaje UE 220V – 230V.

NO ENCHUFAR: debajo de un aparato eléctrico; debajo de un mueble o de cualquier objeto que sobresalga de la pared; en un enchufe múltiple/ alargador eléctrico. ESPACIO LIBRE MÍNIMO por encima del difusor = 1,20 m (4 ft). Esto podría disminuir o bloquear la difusión del producto y dejar marcas. NO introducirlo en agua. NO enchararlo del revés.

Cambiar el difusor eléctrico cada seis meses. Este producto cumple con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El objetivo de la directiva es reducir la cantidad de aparatos eléctricos y electrónicos que se producen y alentar a todos a reutilizarlos, reciclarlos y recuperarlos.

Usar EXCLUSIVAMENTE recambios de **FELIWAY® FRIENDS**. Ceva no se responsabiliza de los daños, perjuicios o falta de rendimiento causados por el uso de otros recambios en los difusores de Ceva.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES, puede encontrar instrucciones más detalladas sobre seguridad en www.feliway.es.

Patente: Ir a www.feliway.es

PL

Co to jest FELIWAY® FRIENDS?

Udowodniono klinicznie, że **FELIWAY® FRIENDS** pomaga wielu kotom żyć w harmonii w tym samym domu, redukując konflikty i napięcia między zwierzętami.

FELIWAY® FRIENDS jest syntetycznym odpowiednikiem kocich feromonów uspokajających, naturalnie wytwarzanych przez kotki po urodzeniu kociąt. Feromony te uwal

NOT FELIWAY FRIENDS 48ML WEBSHOP
680x160/37G/FP 35.5x160/IC
Recto Verso
CODE ARTICLE : 51288
P2685

FELIWAY FRIENDS DIF+REF 48ML WEBSHOP
CORPS : 7,5 pts

OLIVIER 21/03/16 - 06/04/16 (2)